

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## tal-Unjoni Ewropea

# L 75



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 66

14 ta' Marzu 2023

Werrej

## II Atti mhux legiżlattivi

### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/573 tal-10 ta' Marzu 2023 li jemenda l-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Argentina, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' pollam u ta' prodotti ġerminali tal-pollam, tal-laħam frisk u tal-prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/574 tat-13 ta' Marzu 2023 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-identifikazzjoni ta' koformulanti inaċċettabbli fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> .....** 7

### DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/575 tad-9 ta' Marzu 2023 li tawtorizza lill-Polonja biex tirtatifika, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-emenda għall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tar-Riżorsi tal-Merluzz tal-Alaska fiż-żona ċentrali tal-Bahar ta' Bering .....** 15
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/576 tad-9 ta' Marzu 2023 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq fir-rigward l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-kontinwazzjoni tal-Ftehim .....** 17
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/577 tat-13 ta' Marzu 2023 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi .....** 23

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Deċiżjoni Nru 1/2022 tal-Kumitat Speċjalizzat għat-Trasport bit-Triq stabbilit bil-Ftehim dwar il-kummerċ u l-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra tal-21 ta' Novembru 2022 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u proċedurali tal-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI) mir-Renju Unit, il-partecipazzjoni tar-Renju Unit fil-kooperazzjoni amministrattiva skont l-Artikolu 6 tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni u l-ammont u l-modalitajiet tal-kontribuzzjoni finanzjarja li għandha ssir mir-Renju Unit lill-baġit generali tal-Unjoni fir-rigward tal-kost iġġenerat mill-użu tiegħu tal-IMI [2023/578] ..... 26

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/573

tal-10 ta' Marzu 2023

**li jemenda l-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Argentina, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' pollam u ta' prodotti ġerminali tal-pollam, tal-laħam frisk u tal-prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali")<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 230(1) u 232(1) u (3) tiegħu.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li biex jidhlu fl-Unjoni, il-konsenji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali jridu jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi jew minn territorju, jew minn żona jew minn kompartiment tiegħu, elenkati f'konformità mal-Artikolu 230(1) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692<sup>(2)</sup> jistabbilixxi r-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li trid tinzamm il-konformità magħhom għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' ċerti speċijiet u kategoriji tal-annimali, ta' prodotti ġerminali u ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali minn pajjiżi terzi jew territorji jew żoni tagħhom, jew minn kompartimenti tagħhom, fil-każ tal-annimali tal-akkwakultura.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404<sup>(3)</sup> jistabbilixxi l-listi tal-pajjiżi terzi, jew tat-territorji, jew iż-żoni, jew il-kompartimenti tagħhom, li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' daww l-ispeċijiet u l-kategoriji tal-annimali, il-prodotti ġerminali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2020/692.
- (4) B'mod aktar partikolari, l-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jistabbilixxu l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji, jew żoni tagħhom awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni rispettivament ta' konsenji tal-pollam u tal-prodotti ġerminali tal-pollam, tal-laħam frisk u tal-prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa.

<sup>(1)</sup> ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dhul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immaniġġjar wara d-dhul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1).

- (5) Fit-3 ta' Marzu 2023, l-Argentina nnotifikat lis-servizzi tal-Kummissjoni dwar tifqigha tal-influenza avjarja b'patogenicità gholja (HPAI). It-tifqigha tinsab fil-provincja ta' Río Negro, l-Argentina, u giet ikkonfermata fit-28 ta' Frar 2023 permezz ta' analizi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (6) Il-listi ta' pajjizi terzi, territorji, jew zoni tagħhom stabbiliti fit-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness XIV u fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jispeċifikaw li d-dhul fl-Unjoni mill-Argentina ta' konsenji ta' laham frisk u ta' prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa huma awtorizzati. Barra minn hekk, it-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament (UE) 2021/404 bħalissa ma teħtieġ l-ebda trattament għall-mitigazzjoni tar-riskju għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa minn dak il-pajjiż terz.
- (7) Minhabba r-riskju tal-introduzzjoni tal-HPAI fl-Unjoni marbuta mad-dhul ta' konsenji ta' laham frisk u ta' prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa mill-Argentina, u fin-nuqqas ta' garanziji li jippermettu r-reġjonalizzazzjoni ta' dak il-pajjiż terz, jenħtieġ li d-dhul fl-Unjoni ta' dawn il-konsenji ma jibqax awtorizzat. Barra minn hekk, jenħtieġ li t-trattament D għall-mitigazzjoni tar-riskju, f'konformità mal-Anness XXVI tar-Regolament Delegat (UE) 2020/692, ikun meħtieġ għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji tal-prodotti tal-laħam tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa minn dak il-pajjiż terz.
- (8) Għalhekk jenħtieġ li l-entrati għall-Argentina fil-listi ta' pajjizi terzi, territorji jew zoni tagħhom stabbiliti fit-tabella fil-Parti 1 tal-Anness XIV u fit-tabella fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jiġu emendati biex titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali f'dak il-pajjiż terz.
- (9) Barra minn hekk, l-Istati Uniti nnotifikaw lill-Kummissjoni dwar tmien tifqighat ta' influwenza avjarja b'patogenicità għolja fil-pollam fl-istati ta' Florida (1), Illinois (1), Nebraska (1), Pennsylvania (4) u Virginia (1), fl-Istati Uniti, li gew ikkonfermati bejn il-21 ta' Frar 2023 u t-28 ta' Frar 2023 permezz ta' analizi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (10) Wara dawk it-tifqighat riċenti tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja, l-awtoritajiet veterinarji tal-Istati Uniti stabbilew zoni ta' kontroll tal-anqas 10 km madwar l-istabbilimenti affettwati u implimentaw politika ta' qerda biex jikkontrollaw il-preżenza tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja u jillimitaw it-tixrid ta' dik il-marda.
- (11) L-Istati Uniti bagħtu informazzjoni lill-Kummissjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tagħhom u l-miżuri li ħadu biex jiġi evitat li l-influenza avjarja b'patogenicità għolja tkompli tixtered. Dik l-informazzjoni giet evalwata mill-Kummissjoni. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, u sabiex jiġi protett l-istatus tas-saħħa tal-annimali fl-Unjoni, id-dhul fl-Unjoni ta' konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam, u ta' laham frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa miż-zoni taħt ir-restrizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet veterinarji tal-Istati Uniti minhabba t-tifqighat riċenti tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja, jenħtieġ li ma jibqax jiġi awtorizzat.
- (12) Barra minn hekk, ir-Renju Unit ressaq informazzjoni aġġornata dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tiegħu b'rabta ma' tifqigha waħda tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja fi stabbiliment tal-pollam fil-kontea ta' Leicestershire fl-Ingilterra, ir-Renju Unit, li giet ikkonfermata fis-27 ta' Ottubru 2022.
- (13) Ir-Renju Unit issottometta wkoll informazzjoni dwar il-miżuri li ħa biex jipprevjeni tixrid ulterjuri tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja. B'mod partikolari, wara t-tifqigha msemmija hawn fuq ta' dik il-marda, ir-Renju Unit implimenta politika ta' qerda biex jikkontrolla u jillimita t-tixrid ta' dik il-marda, u lesta wkoll it-tindif u d-dizinfazzjoni meħtieġa wara l-implimentazzjoni tal-politika ta' qerda fl-istabbiliment tal-pollam infettat fit-territorju tiegħu.
- (14) Il-Kummissjoni evalwat l-informazzjoni sottomessa mir-Renju Unit u kkonkludiet li t-tifqigha tal-influenza avjarja b'patogenicità għolja fi stabbiliment tal-pollam giet ikklierjata u ma għadx hemm xi riskju assoċjat mad-dhul fl-Unjoni ta' prodotti tal-pollam miż-zona tar-Renju Unit li minnha kien sospiz id-dhul fl-Unjoni tal-prodotti tal-pollam minhabba din it-tifqigha.
- (15) Għalhekk, jenħtieġ li l-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jiġu emendati skont dan.

- (16) Filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fl-Argentina u fl-Istati Uniti b'rabta mal-HPAI, l-emendi li jridu jsiru fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 b'dan ir-Regolament jenhtieg li jsiru effettivi b'urgenza.
- (17) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Marzu 2023.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

## ANNEX

L-Annessi V, XIV u XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness V huwa emendat kif ġej:

(a) it-Taqsima B tal-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(i) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela għaż-żona GB-2.223 hija sostitwita b'li ġej:

"GB ir-Renju Unit	GB-2.223	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		27.10.2022	1.3.2023"
----------------------	----------	--	-------	--	------------	-----------

(ii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela li ġejjin għaż-żoni US-2.417 sa US-2.424 jizjeddu wara r-ringiela għaż-żona US-2.416:

"US l-Istati Uniti	US-2.417	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		21.2.2023	
	US-2.418		N, P1		23.2.2023	
	US-2.419		N, P1		23.2.2023	
	US-2.420		N, P1		24.2.2023	
	US-2.421		N, P1		24.2.2023	
	US-2.422		N, P1		24.2.2023	
	US-2.423		N, P1		27.2.2023	
	US-2.424		N, P1		28.2.2023"	

(b) Il-Parti 2 hija emendata kif ġej: fl-entrata għall-Istati Uniti, id-deskrizzjoni li ġejja taż-żoni US-2.417 sa US-2.424 tiżdied wara d-deskrizzjoni taż-żona US-2.416:

"l-Istati Uniti	US-2.417	State of Nebraska — Lincoln 01 Lincoln County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 100.8387664°W 41.2235670°N)
	US-2.418	State of Pennsylvania — Lancaster 15 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0163232°W 40.2416586°N)
	US-2.419	State of Virginia — Alexandria 01 Alexandria County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 77.0623573°W 38.8954575°N)
	US-2.420	State of Illinois — Wayne 01 Wayne County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 88.6714315°W 38.4922958°N)
	US-2.421	State of Pennsylvania — Chester 01 Chester County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0065041°W 39.8780320°N)
	US-2.422	State of Pennsylvania — Lancaster 16 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0523464°W 40.2478762°N)

	US-2.423	State of Pennsylvania — Lancaster 17 Lancaster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 76.0242330°W 40.2422203°N)
	US-2.424	State of Florida — Miami-Dade 01 Miami-Dade County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 80.3743439°W 25.8137553°N)

(2) It-Taqsima B tal-Parti 1 tal-Anness XIV hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-Arġentina hija sostitwita b'dan li ġej:

<b>"AR</b> L-Arġentina	AR-0	POU, RAT, GBM	P1		28.2.2023"	
---------------------------	------	---------------	----	--	------------	--

(ii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringieli għaż-żona GB-2.223 huma sostitwiti b'dan li ġej:

<b>"GB</b> ir-Renju Unit	GB-2.223	POU, RAT	N, P1		27.10.2022	1.3.2023
		GBM	P1		27.10.2022	1.3.2023"

(iii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli li ġejjin għaż-żoni US-2.417 sa US-2.424 jżiedu wara r-ringieli għaż-żona US-2.416:

<b>"US</b> l-Istati Uniti	US-2.417	POU, RAT	N, P1		21.2.2023	
		GBM	P1		21.2.2023	
	US-2.418	POU, RAT	N, P1		23.2.2023	
		GBM	P1		23.2.2023	
	US-2.419	POU, RAT	N, P1		23.2.2023	
		GBM	P1		23.2.2023	
	US-2.420	POU, RAT	N, P1		24.2.2023	
		GBM	P1		24.2.2023	
	US-2.421	POU, RAT	N, P1		24.2.2023	
		GBM	P1		24.2.2023	
	US-2.422	POU, RAT	N, P1		24.2.2023	
		GBM	P1		24.2.2023	
	US-2.423	POU, RAT	N, P1		27.2.2023	
		GBM	P1		27.2.2023	
	US-2.424	POU, RAT	N, P1		28.2.2023	
		GBM	P1		28.2.2023"	

(3) Fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV, l-entrata għall-Argentina hija sostitwita b'dan li ġej:

"AR L-Argentina	AR-0	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	<b>MPNT (*) MPST</b>	
	AR-1	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	<b>MPNT (*) MPST</b>	
	AR-2	A	A	C	A	A	C	C	D	D	D	<b>MPNT (*) MPST"</b>	



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/574****tat-13 ta' Marzu 2023****li jstabilixxi regoli dettaljati għall-identifikazzjoni ta' koformulanti inaċċettabbli fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 27(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 27(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jispeċifika li koformulant ma għandux jiġi aċċettat għall-inkluzjoni fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti meta jkun gie stabbilit li r-residwi tiegħu, f'kundizzjonijiet ta' applikazzjoni konsistenti ma' Prattika tajba għall-protezzjoni tal-pjanti, u wara li jitqiesu l-kundizzjonijiet realistiċi tal-użu, ikollhom effett ta' ħsara fuq is-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali jew fuq l-ilma ta' taħt l-art jew effett inaċċettabbli fuq l-ambjent, jew l-użu tiegħu, f'kundizzjonijiet ta' applikazzjoni konsistenti ma' Prattika tajba għall-protezzjoni tal-pjanti u b'kunsiderazzjoni tal-kundizzjonijiet realistiċi tal-użu, ikollu effett ta' ħsara fuq is-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali jew effett inaċċettabbli fuq il-pjanti, fuq il-prodotti tal-pjanti jew fuq l-ambjent.
- (2) Skont l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-koformulanti li ma humiex aċċettati għall-inkluzjoni fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jridu jiġu inkluzi fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. L-ewwel lista ta' koformulanti inaċċettabbli giet stabbilita mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/383 <sup>(2)</sup> li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 li jelenka l-koformulanti li ma humiex aċċettati għall-inkluzjoni fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
- (3) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jista' jeħtieġ li jiġi aġġornat fid-dawl ta' għarfien tekniku u xjentifiku ġdid. Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni prevedibbli u uniformi tal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli preċiżi għall-identifikazzjoni ta' koformulanti inaċċettabbli f'dawk l-istess prodotti, li mbagħad jistgħu jiġu elenkati f'verżjoni aġġornata ta' dak l-Anness III. Għal dawn il-finijiet, dan ir-Regolament jistabilixxi sett ta' kriterji dettaljati biex jiġi ddeterminat jekk koformulant jistax ikollu effetti ta' ħsara jew effetti inaċċettabbli kif previst fl-Artikolu 27(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, li jenħtieġ li jiżgura li l-koformulanti jissodisfaw standards ta' sikurezza li huma protettivi għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent.
- (4) Il-koformulanti huma sustanzi kimiċi li jistgħu jintużaw għal skopijiet differenti, inkluz fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użi tagħhom huma regolati skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("REACH") <sup>(3)</sup>. Il-koformulanti jridu jiġu rreġistrati f'dak ir-Regolament inkluz meta jkunu maħsuba għall-użu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Dawn jistgħu jiġu identifikati bhala sustanzi ta' thassib kbir f'konformità mal-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jew ikunu soġġetti għal restrizzjonijiet f'konformità mat-Titolu VIII ta' dak ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/383 tat-3 ta' Marzu 2021 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jelenka l-koformulanti li mhumiex aċċettati għall-inkluzjoni fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 74, 4.3.2021, p. 7).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 dwar ir-Reġistrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

- (5) Koformulant jenhtieg li ma jigix acċettat għall-inklużjoni fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti meta jkun jew ikun irid jiġi kklassifikat bħala karcinogeniku, mutaġeniku jew tossiku għar-riproduzzjoni, tal-Kategoriji 1 A jew 1B. Biex tiġi stabbilita klassifikazzjoni armonizzata tal-perikli tal-koformulanti, l-Istati Membri jew il-manifatturi, l-importaturi jew l-utenti downstream jistgħu jissottomettu proposti għal klassifikazzjoni armonizzata f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*).
- (6) Koformulant jenhtieg li ma jigix acċettat għall-inklużjoni lanqas fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti meta jiġi identifikat bħala sustanza ta' thassib kbir hafna f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 minhabba raġunijiet għajr il-klassifikazzjoni tiegħu bħala karcinogeniku, mutaġeniku jew tossiku għar-riproduzzjoni, tal-Kategoriji 1 A jew 1B.
- (7) Konsegwentement, jekk il-proprjetajiet tal-koformulanti użati fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jwasslu għal thassib li l-użu tagħhom fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jista' jwassal għal effetti dannużi fuq is-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali, l-Istati Membri jenhtieg li l-ewwel jieħdu azzjonijiet xierqa f'konformità ma' dawk iż-żewġ Regolamenti minhabba li tali proprjetajiet ta' periklu huma rilevanti wkoll għall-użi l-oħrajn kollha tas-sustanzi kkonċernati, u wara jipproponu l-inklużjoni tal-koformulanti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (8) Barra minn hekk, koformulant jenhtieg li ma jigix acċettat għall-inklużjoni fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'każijiet li fihom il-koformulant ġie identifikat bħala sustanza niġġiesa organika persistenti skont ir-Regolament (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (°).
- (9) Barra minn hekk, jekk koformulant użat fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jkun ġie identifikat bħala li jkollu proprjetajiet ta' tfixkil tas-sistema endokrinali skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (°), ma jkunx ġie approvat bħala sustanza attiva għall-użu bħala prezervattiv matul il-ħżin, jew tkun giet stabbilita kwalunkwe restrizzjoni f'konformità ma' dak ir-Regolament li taffettwa l-użi fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-użu tiegħu fihom jenhtieg li jitqies bħala inacċettabbli.
- (10) Fl-interess tal-effiċjenza, tal-konsistenza u tal-prevedibbiltà, fir-rigward tar-restrizzjonijiet speċifiċi kif previsti fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, huwa xieraq li jiġi ggarantit li dawn ir-restrizzjonijiet jenhtieg li japplikaw ukoll għal dawk is-sustanzi kollha suxxettibbli li se jintużaw, jew li bħalissa jintużaw, bħala koformulanti fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
- (11) Fl-aħħar nett, sabiex tinzamm il-koerenza mal-kriterji tal-approvazzjoni għas-sustanzi attivi, għall-aġenti protettivi u għas-sinergizzanti, il-kriterji tal-approvazzjoni tas-sustanzi attivi li jikkonċernaw is-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali u l-ambjent, kif previst fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, sa fejn ma jkunux diġà koperti mill-kriterji l-oħrajn għan-nuqqas ta' acċettazzjoni tal-koformulanti, jenhtieg li japplikaw ukoll għall-koformulanti.
- (12) Huwa meħtieġ u xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar il-proċedura li għandha tiġi segwita għall-inklużjoni ta' koformulanti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Jenhtieg li tiġi speċifikata l-informazzjoni li għandha tiġi sottomessa mill-Istati Membri għal tali finijiet. Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fl-evalwazzjoni, jenhtieg li titwettaq valutazzjoni teknika mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità"), wara notifika minn Stat Membru u s-sottomissjoni ta' rapport pertinenti minn dan tal-aħħar dwar ir-raġunijiet għaliex koformulant jista' jissodisfa l-kriterji kif stabbiliti f'dan ir-Regolament, f'każijiet li fihom ma tkun inbdiet jew tlestiet l-ebda azzjoni skont leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni mill-Istat Membru notifikanti. Huwa meħtieġ li jiġi ċċarat li l-Awtorità jenhtieg li tkun intitolata li tirrikjedi informazzjoni rilevanti mill-Istati Membri l-oħrajn u, meta xieraq, mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi.

(\*) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

(°) Ir-Regolament (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-pollutanti organiċi persistenti (ĠU L 169, 25.6.2019, p. 45).

(°) Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

- (13) Skont l-Artikolu 27(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-Kummissjoni tista' tirrieżamina l-koformulanti fi kwalunkwe hin. Meta tagħmel dan, tista' tqis ukoll l-informazzjoni rilevanti pprovduta mill-Istati Membri. Għalhekk, jitqies li huwa meħtieġ li tiġi stabbilita proċedura li tippermetti lill-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-koformulanti diġà elenkati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 li jista' jkun meħtieġ li jithassru minn dak l-Anness jew dwar kwalunkwe kundizzjoni stabbilita f'dak l-Anness għall-koformulanti li jista' jkun hemm bżonn li tiġi emendata.
- (14) Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-possibbiltà għall-Istati Membri li jipprojbixxu jew jirrestringu temporanjament l-applikazzjoni ta' koformulant fit-territorju tagħhom abbażi tal-Artikolu 81(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu.
- (15) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### *Artikolu 1*

##### **Suġġett**

Dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jistabbilixxi regoli u kriterji dettaljati għall-identifikazzjoni ta' koformulanti li ma għandhomx jiġu aċċettati għall-inklużjoni fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ("koformulanti inaċċettabbli").

Dan japplika għal applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inkluż għall-emenda jew għat-tiġdid tagħhom, sottomessi fi jew wara t-3 ta' April 2023.

#### *Artikolu 2*

##### **Kriterji għall-identifikazzjoni ta' koformulanti inaċċettabbli**

Il-kriterji għall-identifikazzjoni ta' koformulanti li jitqiesu inaċċettabbli għall-inklużjoni fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti huma stabbiliti fl-Anness.

#### *Artikolu 3*

##### **Il-valutazzjoni u n-notifika tal-koformulanti**

1. Meta jivvalutaw l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw jekk il-koformulanti li jinsabu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jistgħux jitqiesu bhala koformulant inaċċettabbli abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Anness.
2. Għall-finijiet tal-verifika prevista fil-paragrafu 1, l-Istat Membru għandu jwettaq valutazzjoni indipendenti, oġġettiva u trasparenti, fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, abbażi tal-informazzjoni sottomessa f'fajl tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u li jinkludi, meta xieraq, l-informazzjoni sottomessa f'konformità mat-Titolu II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
3. Wara l-verifika prevista fil-paragrafu 1, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità meta jqis li:
  - (a) il-koformulant użat jew maħsub biex jintuża fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti jista' jissodisfa kriterju wiehed jew aktar minn dawk stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament u għalhekk ikun koformulant inaċċettabbli;

- (b) fid-dawl ta' għarfien xjentifiku u tekniku ġdid, l-entrata ta' koformulant fil-lista tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jenhtieg li tiġi emendata; jew
- (c) fid-dawl ta' għarfien xjentifiku u tekniku ġdid, l-entrata ta' koformulant fil-lista tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jenhtieg li tithassar.

#### Artikolu 4

### Il-kontenut tar-rapport tal-koformulant

1. Notifika skont l-Artikolu 3(3) għandha tkun akkumpanjata minn rapport tal-koformulant.
2. Ir-rapport tal-koformulant għandu jkun fih:
  - (a) l-identità kimika tal-koformulant:
    - (1) għal sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 2 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
    - (2) għal preparazzjoni kif speċifikat għal tahlitiet fl-Artikolu 18(3) tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;
  - (b) il-kriterji stabbiliti fl-Anness li l-Istat Membru notifikanti jqis li ġew issodisfati;
  - (c) meta xieraq, kwalunkwe kundizzjoni speċifika tal-użu li għandha tiġi stabbilita għall-koformulant fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
3. Meta koformulant jissodisfa kriterju wiehed jew aktar minn dawk stabbiliti fil-punti 1 sa 3 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, u huwa elenkat fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-entrata rilevanti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (jiġifieri n-numru tal-indiċi jew in-numru tas-CAS).

Meta koformulant ma jkunx inkluż fil-lista fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, iżda l-Istat Membru notifikanti jqis li jenhtieg li jiġi kklassifikat għall-klassijiet ta' periklu msemmija fil-punti 1 sa 3 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-proposta għal klassifikazzjoni u tikkettar armonizzati li l-Istat Membru jew manifattur, importatur jew utent downstream ikun issottometta skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("ECHA").
4. Meta koformulant jissodisfa l-kriterju stabbilit fil-punt 4 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-entrata rilevanti fl-Annessi I sa V tar-Regolament (UE) 2019/1021.
5. Meta koformulant jissodisfa kriterju wiehed jew aktar minn dawk stabbiliti fil-punt 5 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, u huwa inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-entrata rilevanti f'dik il-lista.

Meta koformulant ma jkunx inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, iżda l-Istat Membru notifikanti jqis li jenhtieg li jiġi identifikat kif imsemmi fil-punt 5 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-fajl sottomess kif imsemmi fl-Anness XV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
6. Meta koformulant jissodisfa wiehed jew aktar mill-kriterji stabbiliti fil-punti 6 sa 8 tal-Anness ta' dan ir-Regolament, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-opinjoni adottata f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

7. Meta koformulant jiġi inkluż fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u r-restrizzjoni tkun rilevanti għall-użu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-entrata rilevanti fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Meta l-użu ta' koformulant ma jkunx inkluż fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, iżda l-Istat Membru notifikanti jqis li dan jgħodq riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent li ma jkunx ikkontrollat b'mod adegwat u li jeħtieġ li jiġi indirizzat f'konformità mal-Artikolu 69(1) jew (4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi referenza għall-fajl imsemmi fl-Anness XV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u sottomess lill-ECHA f'konformità mal-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

8. Meta l-Istat Membru notifikanti jqis li s-sustanza notifikata tissodisfa l-kriterju stabbilit fil-punt 10 tal-Anness, ir-rapport tal-koformulant għandu jinkludi l-konkluzjonijiet tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 3(2).

9. F'każijiet li fihom ir-rapport tal-koformulant jinkludi informazzjoni li hija kunfidenzjali f'konformità mal-Artikolu 63 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jew id-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-kunfidenzjalità tar-regolamenti msemmija fil-paragrafi 2 sa 8, l-Istati Membri notifikanti għandhom jissottomettu verżjoni kunfidenzjali u mhux kunfidenzjali tar-rapport tal-koformulant.

#### Artikolu 5

### Pubblikazzjoni

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien żejjed, tagħmel ir-rapport tal-koformulant disponibbli għall-pubbliku f'format elettroniku.

#### Artikolu 6

### Talba għal informazzjoni

1. Meta japplika l-Artikolu 4(8), l-Awtorità għandha titlob lill-Istati Membri kollha biex jirrapportaw jekk awtorizzaw xi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-koformulant notifikat.

2. Meta japplika l-Artikolu 4(8), l-Istat Membru notifikanti — appoġġat mill-Istati Membri l-oħrajn meta jkun meħtieġ — għandu jirrikjedi li d-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-koformulant notifikat jissottomettu lill-Awtorità l-informazzjoni u l-istudji kollha dwar il-koformulant notifikat disponibbli għalihom.

Id-detenturi ta' awtorizzazzjonijiet bħal dawn għandhom jissottomettu l-informazzjoni u l-istudji sa tmiem il-perjodu stabbilit fil-paragrafu 4.

L-Artikolu 63 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu japplika għall-informazzjoni u l-istudji sottomessi.

3. Meta japplika l-Artikolu 4(8) u meta l-koformulant notifikat ikun irregiŕtrat f'konformità mat-*Titolu II* tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Istat Membru notifikanti jew l-ECHA jistgħu, meta jkun xieraq, jitolbu informazzjoni mingħand il-persuni msemmija fl-Artikolu 36 ta' dak ir-Regolament.

4. Meta japplika l-Artikolu 4(8), l-Awtorità għandha tippermetti perjodu ta' 120 jum wara l-pubblikazzjoni tar-rapport tal-koformulant skont l-Artikolu 5 biex tissottometti kummenti dwar dak ir-rapport jew *data* rilevanti għalih. Hija għandha tagħmel il-kummenti jew id-*data* li tirċievi disponibbli għall-pubbliku mingħajr dewmien żejjed. L-Awtorità tista' titlob lill-ECHA tikkontribwixxi għat-talba għad-*data*.

#### Artikolu 7

### Valutazzjoni mill-Awtorità

1. Meta japplika l-Artikolu 4(8), l-Awtorità għandha, wara notifika skont l-Artikolu 3(3), twettaq valutazzjoni b'mod indipendenti, oġġettiv u trasparenti u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, biex jiġi vverifikat jekk il-koformulant għandux jitqies bħala inaccettabbli għall-inklużjoni fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti.

2. L-Awtorità għandha tohroġ ir-riżultati tal-hidma tagħha dwar il-valutazzjoni teknika mwettqa f'konformità mal-paragrafu 1 u għandha taġġorna r-rapport tal-koformulant fi żmien 12-il xahar mit-tmien tal-perjodu msemmi fl-Artikolu 6(4).

Fuq talba tal-Awtorità, l-Istat Membru notifikanti għandu jipprovdi assistenza xjentifika fit-thejjja tal-valutazzjoni teknika u tar-rapport tal-koformulant aġġornat.

3. Meta jkun xieraq, l-Awtorità għandha torganizza konsultazzjoni tal-esperti, inklużi l-esperti mill-Istat Membru notifikanti u, meta rilevanti, l-Istati Membri l-oħrajn. F'dak il-każ, il-perjodu previst fil-paragrafu 2 għandu jiġi estiż b'xahar.

4. L-Awtorità għandha tikkonsulta lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni dwar l-abbozz ta' valutazzjoni teknika tagħha u għandha tindirizza kwalunkwe kumment li tkun irċeviet qabel l-adozzjoni tiegħu.

5. L-Awtorità għandha tistabbilixxi l-format tad-dokument li jirrapporta r-riżultati tal-hidma tagħha, li għandu jinkludi taqsimiet li jikkonċernaw il-proċedura ta' evalwazzjoni u l-proprjetajiet tal-koformulant ikkonċernat.

6. Meta jkun meħtieġ, id-dokument tal-Awtorità li jirrapporta r-riżultati tal-hidma tagħha għandu jispeċifika jekk jenħtieġx li jiġu stabbiliti kundizzjonijiet speċifiċi tal-użu għall-koformulant notifikat fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

#### Artikolu 8

#### **L-inkluzjoni tal-koformulant fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009**

1. Meta japplika l-Artikolu 4(3), l-ewwel subparagrafu, l-Artikolu 4(4), l-Artikolu 4(5), l-ewwel subparagrafu, l-Artikolu 4(6) jew l-Artikolu 4(7), l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta abbozz ta' Regolament lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fi żmien sitt xhur min-notifika sottomessa mill-Istat Membru, filwaqt li tqis ir-rapport tal-koformulant.

2. Meta japplika l-Artikolu 4(3), it-tieni subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta abbozz ta' Regolament lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fi żmien sitt xhur mill-adozzjoni tal-opinjoni rilevanti tal-Kumitat tal-Valutazzjoni tar-Riskju tal-ECHA.

3. Meta japplika l-Artikolu 4(5), it-tieni subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta abbozz ta' Regolament lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fi żmien sitt xhur wara l-pubblikazzjoni tal-lista aġġornata inkluż il-koformulant notifikat f'konformità mal-Artikolu 59(10) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

4. Meta japplika l-Artikolu 4(7), it-tieni subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta abbozz ta' Regolament lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fi żmien sitt xhur wara li l-emenda tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tkun dahlet fis-seħh.

5. Meta japplika l-Artikolu 4(8), il-Kummissjoni għandha tippreżenta abbozz ta' Regolament lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 79(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 fi żmien sitt xhur minn meta l-Awtorità tircievi d-dokument li jirrapporta r-riżultati tal-hidma tagħha u r-rapport tal-koformulant aġġornat.

6. Il-Kummissjoni għandha tadotta Regolament abbażi tal-Artikolu 27(2) u, meta meħtieġ, l-Artikolu 78(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 li jipprevedi li:

- (a) koformulant huwa elenkat fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, soġġett għal kundizzjonijiet u restrizzjonijiet, meta xieraq;
- (b) koformulant ma huwiex elenkat fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009; jew
- (c) l-entrata ta' koformulant fil-lista fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 hija emendata; jew
- (d) l-entrata ta' koformulant tithassar mil-lista fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

*Artikolu 9***Emendi tal-listi nazzjonali ta' koformulanti inaċċettabbli**

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 81(2), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri li jkunu adottaw permezz ta' dispożizzjonijiet nazzjonali listi ta' koformulanti inaċċettabbli fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għandhom jemendaw dawk il-listi f'konformità ma' kwalunkwe Regolament adottat skont l-Artikolu 8.

*Artikolu 10***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2023.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

**Kriterji għall-identifikazzjoni ta' koformulant mhux aċċettabbli**

- (1) Il-koformulant huwa kklassifikat bħala mutaġen tal-kategorija 1 A jew 1B fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.
  - (2) Il-koformulant huwa kklassifikat bħala karċinoġen tal-kategorija 1 A jew 1B fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.
  - (3) Il-koformulant huwa kklassifikat bħala tossiku għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A jew 1B fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.
  - (4) Il-koformulant huwa elenkat fl-Annessi I sa V tar-Regolament (UE) 2019/1021.
  - (5) Il-koformulant huwa inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (lista ta' kandidati) minhabba l-identifikazzjoni tiegħu:
    - (a) bħala persistenti, bjoakkumulattiv u tossiku f'konformità mal-Artikolu 57, il-punt (d), ta' dak ir-Regolament;
    - (b) bħala persistenti hafna u bjoakkumulattiv hafna f'konformità mal-Artikolu 57, il-punt (e), ta' dak ir-Regolament; jew
    - (c) bħala sustanza ta' tħassib serju hafna f'konformità mal-Artikolu 57, il-punt (f), ta' dak ir-Regolament minhabba proprjetajiet ta' tfixkil tas-sistema endokrinali.
  - (6) Il-koformulant huwa identifikat bħala wiehed bi proprjetajiet ta' tfixkil tas-sistema endokrinali f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
  - (7) Ġiet adottata deċiżjoni biex il-koformulant ma jgħix approvat bħala sustanza attiva għall-prodotti tat-tip 6 skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012.
  - (8) Ġiet adottata deċiżjoni biex il-koformulant jiġi approvat bħala sustanza attiva skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 b'restrizzjonijiet li huma rilevanti għall-użi bħala koformulant fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
  - (9) L-użu ta' sustanza bħala koformulant fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti huwa inkluż fl-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif ristrett għall-użu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.
  - (10) Il-koformulant ma jaqa' taht l-ebda wiehed mill-punti 1 sa 9, iżda, wara li jitqiesu l-kundizzjonijiet realistiċi tal-użu u l-prattika tajba tal-protezzjoni tal-pjanti, ma jikkonformax ma' wiehed mill-kriterji għall-approvazzjoni tas-sustanzi attivi kif previst fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, meta jintuża bħala koformulant fi prodott għall-protezzjoni tal-pjanti.
-



# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/575

tad-9 ta' Marzu 2023

**li tawtorizza lill-Polonja biex tirratifika, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-emenda għall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tar-Riżorsi tal-Merluzz tal-Alaska fiż-żona ċentrali tal-Baħar ta' Bering**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-punt (v) tal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) L-Unjoni hija Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 <sup>(2)</sup>, li tirrikjedi li l-membri kollha tal-komunità internazzjonali jikkooperaw fil-konservazzjoni u fil-ġestjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar.
- (2) L-Unjoni hija wkoll Parti Kontraenti tal-Ftehim għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 li għandhom x'jaqsmu mal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-stokks tal-ħut fuq iż-żewġ naħat tal-istess żona u l-istokks tal-ħut li jpassi bil-qawwi <sup>(3)</sup>.
- (3) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva fil-qasam tal-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar skont il-Politika Komuni tas-Sajd. Is-setgħat mogħtija lill-Unjoni fil-livell intern jinkludu wkoll is-setgħa tal-Unjoni li tikkoopera f'organizzazzjonijiet internazzjonali, inkluż fil-qafas ta' organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.
- (4) Il-Polonja hija Parti Kontraenti għall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tar-Riżorsi tal-Merluzz tal-Alaska fiż-żona ċentrali tal-Baħar ta' Bering (il-"Konvenzjoni"). L-Unjoni mhijiex parti għall-Konvenzjoni. Bis-saħħa tal-Artikolu 6(9) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003, mid-data tal-adeżjoni, il-ftehimiet dwar is-sajd konkluzi mill-Istati Membri aderenti ma' pajjiżi terzi jiġu ġestiti mill-Unjoni. Jenhtieg għalhekk li l-Unjoni timplimenta fl-ordni legali tagħha kwalunkwe deċiżjoni stabbilita taħt il-Konvenzjoni.
- (5) Huwa fl-interess tal-Unjoni li taqdi rwol effikaċi fl-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni. Tali azzjoni tippromwovi wkoll il-konsistenza fl-approċċ tal-Unjoni rigward il-konservazzjoni fl-oċeani kollha u ssahhaħ l-impenn tagħha lejn il-konservazzjoni u l-użu sostenibbli fit-tul tar-riżorsi tas-sajd fil-livell globali.
- (6) Permezz tad-Deciżjoni tiegħu tal-11 ta' April 2016 il-Kunsill awtorizza lill-Polonja biex tinnegozja, fl-interess tal-Unjoni, emenda għall-Konvenzjoni li tippermetti l-partecipazzjoni tal-Unjoni bħala parti shiha għall-Konvenzjoni. Għal dan il-ghan, il-Polonja kellha tipproponi emenda għall-Konvenzjoni sabiex tippermetti l-partecipazzjoni ta' organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika u sabiex l-Unjoni tkun tista' ssir parti għall-Konvenzjoni.

<sup>(1)</sup> Approvazzjoni tal-15 ta' Frar 2023 (għada mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/392/KE tat-23 ta' Marzu 1998 li tirrigwarda l-konkluzjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tat-28 ta' Lulju 1994 li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni tal-Parti XI tiegħu (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/414/KE tat-8 ta' Gunju 1998 dwar ir-ratifika mill-Komunità Ewropea tal-Ftehim sabiex jimplementa d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 li għandha x'taqsam mal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-stokk tal-ħut fuq iż-żewġ naħat tal-istess żona u l-istokks tal-ħut li jpassi bil-qawwi (ĠU L 189, 3.7.1998, p. 14).

- (7) F' Ottubru 2016, il-Polonja pproponiet tali emenda għall-Konvenzjoni lid-Depożitarju tal-Konvenzjoni.
- (8) Għalhekk, jenhtieg li l-Polonja tiġi awtorizzata tirratifika l-emenda għall-Konvenzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Polonja hija b'dan awtorizzata tirratifika, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-emenda għall-Artikolu XVI.4 tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Gestjoni tar-Riżorsi tal-Merluzz tal-Alaska fiż-żona ċentrali tal-Baħar ta' Bering li tippermetti lill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika jsiru parti għal dik il-Konvenzjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Polonja.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Marzu 2023.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
G. STRÖMMER

---

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/576

tad-9 ta' Marzu 2023

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq fir-rigward l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-kontinwazzjoni tal-Ftehim**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq <sup>(1)</sup> ("il-Ftehim") ġie ffirmat mill-Unjoni f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1158 <sup>(2)</sup> u ġie applikat b'mod provviżorju mid-29 ta' Ġunju 2022.
- (2) L-Artikolu 7(1) tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt biex jissorvelja u jimmonitorja l-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-Ftehim u jirrieżamina perjodikament il-funzjonament tiegħu fid-dawl tal-oġettivi tiegħu.
- (3) L-Artikolu 7(6) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt irrid jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim, jenhtieg li r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt jiġu adottati.
- (4) Kif stabbilit fl-Artikolu 6(1) tal-Ftehim, il-Ftehim għandu japplika sat-30 ta' Ġunju 2023. Madankollu, il-Kumitat Kongunt għandu jitleqqa' sa mhux aktar tard minn 3 xhur qabel l-iskadenza tal-Ftehim, biex jivvaluta u jiddeciedi l-htieġa għall-kontinwazzjoni ta' dan il-Ftehim.
- (5) Sabiex kemm l-Unjoni kif ukoll l-Ukrajna jkomplu jibbenefikaw mill-effetti pożittivi tal-Ftehim dwar l-iffacilitar tat-trasport tal-merkanzija bit-triq bejn u permezz tal-Ukrajna u l-Unjoni u dwar l-iżgurar ta' korsiji ta' solidarjetà li jiffunzjonaw tajjeb fil-kuntest tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, jenhtieg li dan jiġi estiż sat-30 ta' Ġunju 2024.
- (6) Il-Kumitat Kongunt irrid jadotta deċiżjonijiet li jistabbilixxu r-regoli ta' proċedura tiegħu u dwar il-htieġa għall-kontinwazzjoni tal-Ftehim, inkluż id-durata tiegħu.
- (7) Għalhekk jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt dwar l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura u l-kontinwazzjoni tal-Ftehim, peress li d-deċiżjonijiet tiegħu se jkunu vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (8) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt għandha għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deċiżjonijiet mehmuża,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 7 tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq ("il-Ftehim") fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tiegħu u l-kontinwazzjoni tal-Ftehim, inkluż id-durata tiegħu, għandhom ikunu bbażati fuq l-abbozz ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 179, 6.7.2022, p. 4.

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1158 tas-27 ta' Ġunju 2022 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq (ĠU L 179, 6.7.2022, p. 1).

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt jistgħu jaqblu ma' tibdiliet minuri fl-abbozz ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt minghajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Marzu 2023.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
G. STRÖMMER

---

**ABBOZZ****DEĊIŻJONI NRU 1/2023 TAL-KUMITAT KONGUNT stabbilit bil-Ftehem bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq,****ta' ...****fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu**

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(6) tiegħu,

Billi skont l-Artikolu 7(6) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq ('il-Ftehim'), il-Kumitat Kongunt għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Ir-Regoli ta' Proċedura kif stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni jenhtieg għalhekk li jiġu adottati,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1***Regoli ta' Proċedura**

Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt, kif stipulati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, huma b'dan adottati.

*Artikolu 2***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi .....

*Għall-Kumitat Kongunt  
Il-Kopresidenti*

---

<sup>(1)</sup> ĠU UE L 179, 6.7.2022, p. 4.

**ANNEX****REGOLI TA' PROĊEDURA TAL-KUMITAT KONGUNT***Artikolu 1***Kapijiet tad-delegazzjoni**

1. Il-Kumitat Kongunt għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet. Kull Parti għandha taħtar il-Kap u, fejn hu meħtieġ, Viċi Kap tad-delegazzjoni tagħha. Il-Kap tad-Delegazzjoni jista' jiġi sostitwit mill-Viċi Kap jew minn persuna ddeżinjata għal laqgħa partikolari.
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jkun presedut b'rotazzjoni minn rappreżentant tal-Unjoni Ewropea u rappreżentant tal-Ukrajna. Il-Kap tad-delegazzjoni rilevanti, jew fin-nuqqas ta' dik il-persuna, il-Viċi Kap jew il-persuna ddeżinjata biex tissostitwixxihom għandhom jaġixxu bħala president.

*Artikolu 2***Laqgħat**

1. Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' kif u meta jkun meħtieġ. Kwalunkwe Parti tista' titlob li tissejjaħ laqgħa. Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' wkoll sa mhux aktar tard minn 3 xhur qabel l-iskadenza tal-Ftehim, sabiex jivvaluta u jiddeċiedi l-htieġa għall-kontinwazzjoni tal-Ftehim f'konformità mal-Artikolu 6(2) tiegħu.
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jorganizza laqgħat wiċċ imb wiċċ jew permezz ta' mezzi oħra (eż. konferenzi telefoniċi jew vidjokonferenzi).
3. Il-laqgħat għandhom isiru, kemm jista' jkun, b'mod alternat fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea u fl-Ukrajna, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-Partijiet.
4. Il-lingwa ta' hidma għandha tkun l-Ingliż.
5. Ladarba l-Partijiet ikunu qablu dwar id-data u l-post tal-laqgħat, il-laqgħat għandhom jissejju mill-Kummissjoni Ewropea għall-Unjoni Ewropea u mill-Ministeru inkarigat mit-trasport bit-triq għall-Ukrajna.
6. Sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor mill-Partijiet, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt ma għandhomx ikunu pubbliċi. Jekk ikun meħtieġ, tista' tiġi abbozzata stqarrija għall-istampa bi ftehim reċiproku fi tmiem il-laqgħa.

*Artikolu 3***Delegazzjonijiet**

1. Qabel kull laqgħa, il-Kapijiet ta' Delegazzjoni għandhom jinformaw lil xulxin dwar il-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjonijiet tagħhom għal-laqgħa.
2. Ir-rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati tal-industrija tat-trasport bit-triq jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat jew partijiet mil-laqgħat bħala osservaturi, jekk il-Kumitat Kongunt ikun jaqbel b'konsensus li jsir hekk.
3. Jekk ikun hemm qbil dwar dan b'konsensus, il-Kumitat Kongunt jista' jistieden lil partijiet interessati jew lil esperti oħra biex jattendu l-laqgħat jew partijiet minnhom sabiex jipprovdū informazzjoni dwar sugġetti partikolari.
4. L-osservaturi ma għandhomx jieħdu sehem fil-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt.

*Artikolu 4***Segretarjat**

L-uffiċjal tas-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea u l-uffiċjal tal-Ministeru inkarigat mit-trasport bit-triq tal-Ukrajna għandhom jaġixxu b'mod kongunt bħala segretarji tal-Kumitat Kongunt.

*Artikolu 5***Aġenda tal-laqgħat**

1. Il-Kapijiet ta' Delegazzjoni għandhom jistabbilixxu l-aġenda proviżorja ta' kull laqgħa bi ftehim reċiproku. L-aġenda proviżorja għandha tintbagħat mis-segretarji lill-membri tad-delegazzjonijiet mhux iktar tard minn 15-il jum qabel id-data tal-laqgħa.
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jadotta l-aġenda fil-bidu ta' kull laqgħa. Punti oħra minbarra dawk li jkunu jidhru fl-aġenda proviżorja jistgħu jiġu inklużi fl-aġenda jekk il-Kumitat Kongunt jaqbel li jsir hekk.
3. Il-Kapijiet tad-Delegazzjoni jistgħu jqassru l-limitu ta' żmien speċifikat fil-paragrafu 1 sabiex jitqiesu r-rekwiżiti jew l-urġenza ta' kwistjoni partikolari.

*Artikolu 6***Minuti**

1. Wara kull laqgħa, tal-Kumitat Kongunt għandhom jiffasslu abbozzi tal-minuti ta' kull laqgħa. Dawn għandhom jindikaw il-punti diskussi u d-deċiżjonijiet adottati.
2. Fi żmien xahar wara l-laqgħa, l-abbozz tal-minuti għandu jintbagħat mill-Kap tad-Delegazzjoni ospitanti lill-Kap tad-Delegazzjoni l-iehor, permezz tas-segretarji tal-Kumitat Kongunt, għall-approvazzjoni permezz ta' proċedura bil-miktub.
3. Meta jiġu approvati, il-minuti għandhom jiġu ffirmati f'duplikati mill-Kapijiet tad-Delegazzjoni u għandha tiġi ppreżentata kopja oriġinali waħda minn kull waħda mill-Partijiet. Il-Kapijiet ta' Delegazzjoni jistgħu jiddeċiedu li l-iffirmar u l-iskambju ta' kopji elettronici jissodisfaw dan ir-rekwiżit.
4. Il-minuti tal-laqgħat tal-Kumitat Kongunt għandhom ikunu pubbliċi sakemm ma jkunx mitlub mod ieħor minn waħda mill-Partijiet.
5. Il-Kapijiet tad-Delegazzjoni jistgħu jqassru l-limitu ta' żmien speċifikat fil-paragrafu 2 u jaqblu dwar data fir-rigward tal-approvazzjoni speċifikata fil-paragrafu 3 sabiex jitqiesu r-rekwiżiti jew l-urġenza ta' kwistjoni partikolari.

*Artikolu 7***Proċedura bil-miktub**

Fejn meħtieġ u debitament motivat, id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu adottati permezz ta' proċedura bil-miktub. Għal dak il-ghan, il-Kapijiet tad-Delegazzjoni għandhom jiskambjaw l-abbozz tal-miżuri li dwarhom tintalab d-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt, li mbagħad jistgħu jiġu kkonfermati permezz ta' skambju ta' korrispondenza. Madankollu, kwalunkwe Parti tista' titlob li l-Kumitat Kongunt jitlaqqa' biex tiġi diskussa l-kwistjoni.

*Artikolu 8***Deliberazzjonijiet**

1. Il-Kumitat Kongunt għandu jiehu deċiżjonijiet abbażi ta' konsensus tal-Partijiet.
2. Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt għandu jkollhom it-titolu "Deċiżjoni" segwit b'numru tas-serje, id-data tal-adozzjoni tagħhom u deskrizzjoni tas-suġġett tagħhom.
3. Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt għandhom jiġu ffirmati mill-Kapijiet tad-Delegazzjoni u għandhom jiġu mehmuża mal-minuti.

4. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt għandhom jiġu implimentati mill-Partijiet f'konformità mal-proċeduri interni tagħhom stess.
5. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu ppubblikati mill-Partijiet fil-pubblikazzjonijiet uffiċjali rispettivi tagħhom. Kopja originali waħda tad-deċiżjonijiet għandha tintbagħat minn kull waħda mill-Partijiet.

#### *Artikolu 9*

#### **Gruppi ta' Hidma**

1. Il-Kumitat Kongunt jista' jistabbilixxi gruppi ta' hidma biex jassistu lill-Kumitat Kongunt fit-tweqqif ta' dmirijietu. It-termini ta' referenza għal grupp ta' hidma għandhom jiġu approvati mill-Kumitat Kongunt f'konformità mal-Artikolu 7(5) tal-Ftehim u għandhom jiġu inklużi f'anness tad-deċiżjoni li tistabbilixxi l-grupp ta' hidma.
2. Il-gruppi ta' hidma għandhom ikunu magħmula minn rappreżentanti tal-Partijiet.
3. Il-grupp ta' hidma għandhom jaħdmu taħt l-awtorità tal-Kumitat Kongunt, u għandhom jipprovdu rapport wara kull laqgħa li jkollhom. Dawn ma għandhomx jiehdu deċiżjonijiet, iżda jistgħu jagħmlu rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat Kongunt.
4. Fi kwalunkwe hin, il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jabolixxi gruppi ta' hidma eżistenti, li jimmodifika t-termini ta' referenza tagħhom jew li jistabbilixxi gruppi ta' hidma godda biex jgħinuh fit-tweqqif ta' dmirijietu.

#### *Artikolu 10*

#### **Spejjeż**

1. Kull waħda mill-Partijiet għandha tħallas l-ispejjeż relatati mal-partecipazzjoni tagħha fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt u tal-gruppi ta' hidma, kemm fir-rigward tal-persunal, tal-ivvjaġġar u tan-nefqa ta' sussistenza kif ukoll tal-kostijiet tal-posta u tat-telekomunikazzjonijiet.
2. Kwalunkwe nefqa oħra relatata mal-organizzazzjoni materjali tal-laqgħat għandha tithallas mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

#### *Artikolu 11*

#### **Emenda għar-Regoli ta' Proċedura**

Fi kwalunkwe hin, il-Kumitat Kongunt jista' jemenda dawn ir-Regoli ta' Proċedura permezz ta' deċiżjoni meħuda f'konformità mal-Artikolu 7(5) ta' dan il-Ftehim.

---



**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2023/577****tat-13 ta' Marzu 2023****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2021/509 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1), 41(2), 42(4) u 30(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, bl-appoġġ tal-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill qabel li l-limitu massimu finanzjarju ġenerali tal-Faċilità Ewropea għall-Paċi (il-"Faċilità") jenhtieg li jiżded b'EUR 2 000 miljun (fi prezzijiet tal-2018) matul is-snin bejn l-2024 u l-2027. L-implimentazzjoni ta' din iż-żieda għandha tirrispetta l-limitu massimu għall-pagamenti miftiehma għall-2023. Il-Kunsill irrikonoxxa wkoll li l-evoluzzjoni tal-ambjent tas-sigurtà internazzjonali tista' tagħmel meħtieġa aktar żidiet tal-limitu massimu finanzjarju ġenerali tal-Faċilità sal-2027. Kwalunkwe żieda oħra għandha tiġi deċiża mill-Kunsill li jaġixxi b'mod unanimu u għandha tiġi stabbilita f'emenda tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 <sup>(1)</sup>. Iż-żieda globali totali tal-limitu massimu finanzjarju tal-Faċilità sal-2027 għandha ma taqbiżx EUR 5 500 miljun (fi prezzijiet tal-2018).
- (2) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-15 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill Ewropew tenna d-dimensjoni globali tal-Faċilità u laqa' l-ftehim fil-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2022 biex tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tagħha.
- (3) Il-Boxxla Strategika għas-Sigurtà u d-Difiża, approvata mill-Kunsill fil-21 ta' Marzu 2022, tappella għal valutazzjoni mill-ġdid sal-2023 tal-kamp ta' applikazzjoni u d-definizzjoni tal-ispejjeż komuni biex tissaħħah is-solidarjetà u tiġi stimolata l-partecipazzjoni f'missjonijiet u operazzjonijiet militari, kif ukoll tal-ispejjeż relatati mal-eżerċizzji, anke fid-dawl ta' proposti rigward il-Kapaċità ta' Skjerament Rapidu tal-UE. Il-finanzjament tal-ispejjeż eliġibbli tal-Eżerċizzju Militari tal-UE ta' Maniġġar ta' Kriżijiet 2023 (MILEX 23), b'ammont sa EUR 5 000 000, huwa mingħajr preġudizzju għal deciżjonijiet futuri rigward il-finanzjament ta' spejjeż komuni.
- (4) L-esperjenza miksuba sa mill-adozzjoni tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509 tagħmilha necessarja li tiġi introdotta aktar flessibbiltà fil-ġbir u l-użu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u fl-użu tagħhom mill-Faċilità, b'mod partikolari billi jippermettu li jiġu riċevuti u użati kontribuzzjonijiet bil-quddiem. Il-kontribuzzjonijiet li Stat Membru jagħmel li jhallas bil-quddiem ma jaffettwawx l-ammont ta' kontribuzzjonijiet dovuti minn dak l-Istat Membru jew minn Stati Membri oħra, jew il-kapaċità tal-Faċilità li tilhaq l-għanijiet tagħha. Tali kontribuzzjonijiet bil-quddiem ma jistgħux jiġu allokati għal xi skop speċifiku.
- (5) Barra minn hekk, huwa necessarju li tiġi introdotta aktar flessibbiltà billi jiġi estiż l-użu ta' finanzjament bikri għal miżuri ta' assistenza soġġetti għall-awtorizzazzjoni mill-Kumitat tal-Faċilità. Kontribuzzjonijiet għal finanzjament bikri minn Stat Membru ma jintużawx biex jiffinanzjaw miżuri ta' assistenza li minnhom dak l-Istat Membru jastjeni f'konformità mal-Artikolu 5(3) tad-Deciżjoni (PESK) 2021/509.
- (6) Id-Deciżjoni (PESK) 2021/509 jenhtieg għalhekk li tiġi emendata skont dan,

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li thassar id-Deciżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Id-Deciżjoni (PESK) 2021/509 hija emendata kif ġej:

1. fl-Artikolu 2, paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-limitu finanzjarju massimu għall-implimentazzjoni tal-Facilità għall-perjodu 2021–2027 għandu jkun ta' EUR 7 979 000 000 fi prezzijiet attwali.”;

2. fl-Artikolu 4, jiżdied il-punt li ġej:

“(g) ‘eżercizzju’ tfisser eżercizzju militari tal-PSDK tal-Unjoni jew il-komponent militari ta' eżercizzju civili tal-PSDK, imwettaq f'konformità mal-Politika tal-Eżercizzji tal-Unjoni Ewropea skont il-PESK.”;

3. fl-Artikolu 17, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“3a. B'deroga mill-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, kull amministratur jista' jipproponi lill-Kumitat li jdaħhal fit-titoli tal-baġit taht ir-responsabbiltà tiegħu għal sena partikolari approprijazzjonijiet ta' impenn addizzjonali relatati ma' pagamenti ffinanzjati b'kontribuzzjonijiet bil-quddiem, kif imsemmi fl-Artikolu 29(15), biex ikopru htigijiet ta' implimentazzjoni mhux previsti. L-approprijazzjonijiet ta' impenn addizzjonali mdaħhla fil-baġit għandhom jtnaqqsu mil-limiti massimi finanzjarji annwali fis-snin futuri.”;

4. fl-Artikolu 26, il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“8. Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri fi kwalunkwe sena partikolari ma għandhomx jaqbu s-sehem rispettiv tagħhom tal-limitu massimu ta' pagament imsemmi fl-Artikolu 25(2). Dan il-limitu ma għandux japplika għal kontribuzzjonijiet addizzjonali skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu li jirriżultaw minn astensjonijiet minn miżuri ta' assistenza, jew għal kontribuzzjonijiet bil-quddiem kif imsemmija fl-Artikolu 29(15).”;

5. l-Artikolu 28 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 28

#### Finanzjament bikri

1. Il-Facilità għandu jkollha sistema ta' depożitu minimu li tipprovdi finanzjament bikri għall-operazzjonijiet ta' rispons rapidu, miżuri urgenti tal-Unjoni kif imsemmija fl-Artikolu 58 u, soġġett għall-awtorizzazzjoni minn qabel mill-Kumitat, għal miżuri ta' assistenza individwali, fejn ma jkunux disponibbli fondi suffiċjenti u fejn il-proċedura ordinarja għall-gbir ta' kontribuzzjonijiet ma tkunx tippermetti li dawk il-htigijiet jiġu ssodisfati fi żmien opportun. Id-depożiti minimi għandhom jiġu amministrati minn kull amministratur rispettivament.

2. L-ammont tad-depożiti minimi għandu jiġi deciz, u rivedut kif meħtieġ, mill-Kumitat, wara proposti mill-amministratur.

3. Għall-fini tal-finanzjament bikri tad-depożiti minimi, l-Istati Membri għandhom jew:

(a) ihallsu kontribuzzjonijiet lill-Facilità minn qabel; jew

(b) meta l-Kunsill jiddeciedi li jniedi operazzjoni ta' rispons rapidu li huma jikkontribwixxu għaliha, japprova miżura urgenti, jew meta l-Kumitat jawtorizza l-użu tagħha għal miżuri ta' assistenza individwali skont il-paragrafu 1, u jkun meħtieġ li wiehed jirrikorri għad-depożitu minimu, ihallsu il-kontribuzzjonijiet tagħhom fi żmien għaxart ijiem wara li tintbagħat is-sejha fil-livell tal-ammont ta' referenza tal-operazzjoni ta' rispons rapidu jew tal-ispiza awtorizzata tal-miżura urgenti jew tal-miżura ta' assistenza urgenti, sakemm il-Kunsill ma jiddecidix mod ieħor.”;

6. fl-Artikolu 29, il-paragrafu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“9. Kwalunkwe parti uzata mill-kontribuzzjonijiet bil-quddiem għad-depożiti minimi għandha tiġi fornuta mill-gdid billi tiżdied il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri rilevanti fis-sejha ordinarja li jmiss għal kontribuzzjonijiet, sakemm ma jkunux reġgħu fornaw il-kontribuzzjoni tagħhom minn qabel. Jekk ikun hemm il-htieġa li jsir rikors għad-depożitu minimu u sadanittant l-Istati Membri kkonċernati ma jkunux reġgħu fornaw il-kontribuzzjoni tagħhom, huma għandhom ihallsu l-ammont meħtieġ, jekk ikun hemm, fi żmien għaxart ijiem, skont l-Artikolu 28(3), il-punt (b).”;

## 7. fl-Artikolu 29, jizdied il-paragrafu li ġej:

“15. Minbarra l-pagamenti magħmula wara sejha għal kontribuzzjonijiet maħruġa f'konformità ma' dan l-Artikolu, Stat Membru, fuq bażi volontarja u f'koordinazzjoni mal-amministratur responsabbli, jista' jhallas kontribuzzjonijiet bil-quddiem f'sena finanzjarja partikolari. F'każ bħal dan, l-Istat Membru li pprova l-kontribuzzjoni bil-quddiem għandu jindika f'koordinazzjoni mal-amministratur responsabbli s-snin finanzjarji li fir-rigward tagħhom dak l-ammont jitnaqqas mill-kontribuzzjonijiet futuri tiegħu.”;

## 8. fl-Artikolu 73, jizdied il-paragrafu li ġej:

“9. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-ispejjeż komuni tal-Eżerċizzju Militari tal-UE ta' Maniġġar ta' Krizijiet 2023 (MILEX 23) għandu jkun ta' EUR 5 000 000. Minbarra l-ispejjeż komuni eliġibbli għall-eżerċizzji skont l-Artikolu 45, l-ispejjeż inkrementali li ġejjin imġarrba għall-għoti ta' appoġġ lill-kwartieri generali u l-forzi li jipparteċipaw fl-eżerċizzju għandhom eċċezzjonalment ikunu eliġibbli għal dak l-eżerċizzju:

- it-trasport, kif indikat fl-Anness IV għall-Grupp Tattiku tal-UE, inkluż għall-facilitaturi strateġiċi tiegħu, u fil-post tal-operazzjonijiet simulat, kwartieri temporanji u akkomodazzjoni temporanja.
- xogħlijiet għall-iskjerament/infrastruttura temporanja: nefqa assolutament meħtieġa għall-kwartieri generali u l-forzi li jipparteċipaw fl-eżerċizzju biex jintlaħaq l-oġettiv tiegħu.
- marki tal-identifikazzjoni: marki speċifiċi ta' identifikazzjoni, karti tal-identità tal-'Unjoni Ewropea', badges, midalji, bnadar bil-kuluri tal-Unjoni jew marki ta' identifikazzjoni oħrajn tal-Forza jew tal-kwartieri generali (eskluz hwejjeġ, kpiepel jew uniformijiet).
- spejjeż operazzjonali: spejjeż inkrementali għal servizzi assolutament meħtieġa għall-appoġġ dirett għall-iskjerament f'punti ta' dħul bl-ajru u/jew marittimi u zoni loġistiċi u ta' assemblea.”;

## 9. l-Anness I huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX I

## LIMITI MASSIMI FINANZJARJI ANNWALI

L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati fil-limiti tal-ammonti li ġejjin, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 17(3) u (3a) u soġġett għall-Artikolu 73(2):

Prezzijiet kurrenti f'miljuni ta' euro

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Prezzijiet attwali	399	591	980	1 800	1 375	1 400	1 434”

## Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2023.

Għall-Kunsill  
Il-President  
J. PEHRSON

# ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

**DEĊIŻJONI Nru 1/2022 TAL-KUMITAT SPEĊJALIZZAT GHAT-TRASPORT BIT-TRIQ STABILIT BIL-FTEHIM DWAR IL-KUMMERĊ U L-KOOPERAZZJONI BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KOMUNITÀ EWROPEA TAL-ENERĠIJA ATOMIKA, MINN NAHA WAHDA, U R-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ, MIN-NAHA L-OHRA**

**tal-21 ta' Novembru 2022**

**dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u proċedurali tal-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI) mir-Renju Unit, il-partecipazzjoni tar-Renju Unit fil-kooperazzjoni amministrattiva skont l-Artikolu 6 tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni u l-ammont u l-modalitajiet tal-kontribuzzjoni finanzjarja li għandha ssir mir-Renju Unit lill-baġit generali tal-Unjoni fir-rigward tal-kost iġġenerat mill-użu tiegħu tal-IMI [2023/578]**

IL-KUMITAT SPEĊJALIZZAT GHAT-TRASPORT BIT-TRIQ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra <sup>(1)</sup> (il-"Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni"), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5) u (6) tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tiegħu,

Billi:

- (1) Kif stabbilit fl-Artikolu 6(1), il-punt (a), tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, operatur stabbilit fil-Parti l-oħra għandu jipprezenta dikjarazzjoni ta' stazzjonar lill-awtoritajiet kompetenti tal-Parti jew, fil-każ tal-Unjoni, tal-Istat Membru li fih jiġi stazzjonat is-sewwieq, billi mit-2 ta' Frar 2022 jużaw formola standard multilingwi tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>. Awtorità kompetenti tista' tkun kwalunkwe korp stabbilit fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali u rreġistrat fl-IMI b'responsabbiltajiet speċifiċi marbuta mal-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet legali.
- (2) Kif stabbilit fl-Artikolu 6(1), il-punt (c), tat-tieni subparagrafu, tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, l-IMI tippermetti wkoll li jsiru talbiet għall-assistenza tal-awtoritajiet kompetenti tal-Parti ta' stabbiliment jew, fil-każ tal-Unjoni, tal-Istat Membru ta' stabbiliment, jekk l-operatur jonqos milli jipprezenta d-dokumentazzjoni mitluba fi żmien tmien gimgħat mid-data tat-talba.
- (3) Huwa possibbli għal pajjiżi terzi li jużaw l-IMI jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012, u diment li l-pajjiż terz li jingħata aċċess għall-IMI jippartecipa fil-kostijiet operattivi tal-IMI.
- (4) Kif stabbilit fl-Artikolu 7(5) tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-Kumitat Speċjalizzat għat-Transport bit-Triq għandu jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u proċedurali tal-użu tal-IMI mir-Renju Unit. Dawk l-ispeċifikazzjonijiet huma neċessarji sabiex jippermettu l-konnessjoni tal-operaturi tat-toroq u tal-awtoritajiet kompetenti mal-IMI, u b'hekk l-operaturi jkunu jistgħu jipprezentaw id-dikjarazzjonijiet ta' stazzjonar tagħhom u l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jieħdu sehem fil-kooperazzjoni amministrattiva deskritta fil-premessi 1 u 2. L-Unjoni implimentat dawk l-ispeċifikazzjonijiet permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2179 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/49/KE ("ir-Regolament tal-IMI") (GU L 316, 14.11.2012, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2179 tad-9 ta' Diċembru 2021 dwar il-funzjonalitajiet tal-interfaċċa pubblika konnessa mas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern għall-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-transport bit-triq (GU L 443, 10.12.2021, p. 68).

- (5) Kif stabbilit fl-Artikolu 7(6) tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, kull Parti għandha tipparteċipa fil-kostijiet operattivi tal-IMI. Il-Kumitat Speċjalizzat għat-Trasport bit-Triq għandu jiddetermina l-kostijiet li għandhom jiġġarbu minn kull Parti. Għalhekk huwa neċessarju li jiġu ddeterminati l-ammont u l-modalitajiet tal-kontribuzzjoni finanzjarja li għandha ssir mir-Renju Unit għall-baġit generali tal-Unjoni fir-rigward tal-kost iġġenerat mill-użu tiegħu tal-IMI. Il-kontribuzzjoni finanzjarja se tikkonsisti minn żewġ partijiet: il-kostijiet annwali tal-manutenzjoni (kontribuzzjoni annwali) u l-kostijiet tal-iżvilupp (pagament ta' darba),

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

#### Funzjonalitajiet generali

1. L-Unjoni għandha tiżgura li l-interfaċċa pubblika multilingwi konnessa mal-IMI tipprevedi, b'mod partikolari, il-funzjonalitajiet tekniċi li ġejjin għall-operaturi tar-Renju Unit:

- (a) il-holqien ta' kont għal aċċess sigur għaž-żona riżervata tal-operatur;
- (b) l-iżgurar ta' lloggjar xieraq tal-attività tal-utent;
- (c) ir-registrazzjoni fil-kont tad-dettalji tal-operatur, tal-utenti awtorizzati, tal-manijer tat-trasport u tas-sewwieqa stazzjonati;
- (d) il-ġestjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar:
  - (i) ir-registrazzjoni tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1), il-punt (a), tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni;
  - (ii) il-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-istazzjonar li jkun fiha l-informazzjoni msemmija fil-punt (i), li tkopri perjodu minimu ta' jum sa perjodu massimu ta' sitt xhur;
  - (iii) l-emendar tal-informazzjoni fid-dikjarazzjoni tal-istazzjonar sabiex din tinzamm aġġornata;
  - (iv) it-tniżżil ta' kopja ta' dikjarazzjoni tal-istazzjonar f'forma elettronika u f'format li jippermetti l-istampar;
  - (v) it-tiġdid tad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar;
  - (vi) l-irtirar tad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar;
- (e) ir-riċeviment u r-rispons tat-talbiet għad-dokumentazzjoni skont l-Artikolu 6(1), il-punt (c), tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni;
- (f) l-aċċess u l-wiri ta' kwalunkwe dokument ipprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat ta' stabbiliment;
- (g) il-komunikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat fejn ikun sar l-istazzjonar;
- (h) l-informazzjoni dwar l-għeluq tat-talba mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat ospitanti.

2. L-Unjoni għandha tiżgura li l-interfaċċa pubblika multilingwi konnessa mal-IMI tipprovdi wkoll il-funzjonalitajiet tekniċi li jippermettu lil awtorità kompetenti waħda jew iktar tar-Renju Unit:

- (a) tirċievi/jirċievu d-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar;
- (b) titlob/jitolbu (i)d-dokumenti skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 6(1), il-punt (c), tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni;
- (c) iddahhal/idahhlu fis-sistema l-eżitu finali tal-valutazzjoni tal-konformità tal-operatur mar-regoli dwar l-istazzjonar, u tagħlaq/jagħlaq (i)t-talba fl-IMI.

3. L-awtoritajiet kompetenti tar-Renju Unit għandhom ikunu kwalunkwe korp stabbilit fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali u rreġistrat fl-IMI b'responsabbiltajiet speċifiċi marbuta mal-applikazzjoni tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti tar-Renju Unit għandhom jiġu rreġistrati fl-IMI mill-punt ta' kuntatt tal-IMI tar-Renju Unit imsemmi fl-Artikolu 4(2) ta' din id-Deċiżjoni.
4. L-Unjoni għandha tkun intitolata twaqqaf l-aċċess tar-Renju Unit għall-IMI jekk ir-Renju Unit ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 23(1), il-punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012.

## Artikolu 2

### Funzjonalitajiet relatati ma' talbiet għal dokumenti

1. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti lill-awtorità kompetenti tal-Istat, fejn ikun seħh l-istazzjonar, titlob lill-operatur jibgħat id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 6(1), il-punt (c), l-ewwel subparagrafu, tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, għal perjodu li jkopri sat-12-il xahar ta' qabel id-data tat-talba. L-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI għandha tippermetti lill-operatur jipprovdi d-dokumenti mitluba fi stadju wiehed jew iktar.
2. Fil-każ li l-operatur jintalab jipprovdi dokument addizzjonali wiehed jew iktar li ma kinux inkluzi fit-talba msemmija fil-paragrafu 1, l-interfaċċa pubblika għandha tikkalkula l-perjodu ta' tmien ġimgħat biex jiġu pprovduti d-dokumenti mid-data tat-talba għad-dokument(i) addizzjonali.
3. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti li l-operatur jiġi infurmat f'każijiet fejn l-Istat ospitanti jitlob l-assistenza tal-Istat ta' stabbiliment.
4. Kwalunkwe dokument imtella' mill-awtorità kompetenti tal-Istat ta' stabbiliment, wara talba għall-assistenza magħmula mill-awtorità kompetenti tal-Istat ospitanti, skont l-Artikolu 6(1), il-punt (c), it-tieni sottoparagrafu, tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, għandu jkun viżibbli fil-kont tal-operatur.
5. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti lill-operatur jiġi nnotifikat dwar l-għeluq tat-talba għal dokumenti b'indikazzjoni tal-eżitu finali, ladarba d-dokumenti mitluba jkunu ġew ivverifikati mill-awtoritajiet kompetenti.
6. Talbiet għal dokumenti li ma jkunux ingħalqu mill-awtorità kompetenti rikjedenti tal-Istat ospitanti għandhom jingħalqu awtomatikament 24 xahar wara d-data tat-talba.

## Artikolu 3

### Funzjonalitajiet relatati maż-żamma tad-data

1. L-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI għandha tippermetti t-tħassir tad-data kollha maħzuna f'dik l-interfaċċa pubblika u l-kontijiet tal-operaturi meta dik id-data ma tkunx għadha meħtieġa għall-iskopijiet li għalihom kienet ingabret u giet ipproċessata. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti li tintbagħat tfakkira lill-operatur biex jirrieżamina u jhassar, meta jkun meħtieġ, id-data personali tas-sewwieq.
2. L-interfaċċa pubblika għandha tippermetti t-tħassir awtomatiku tad-dikjarazzjonijiet tal-istazzjonar, li jkunu ġew ipprezentati permezz ta' dik l-interfaċċa pubblika wara l-perjodu ta' 24 xahar imsemmi fl-Artikolu 6(5) tat-Taqsima 2 tal-Parti A tal-Anness 31 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni.
3. Meta d-dokumenti jkunu ġew ipprezentati mill-operatur bhala parti minn talba għal dokumenti, id-dokumenti mitluba għandhom jibqgħu disponibbli għal mhux iktar milli jkun meħtieġ għall-iskopijiet li għalihom ikunu ngabru u mhux iktar tard minn 12-il xahar wara l-għeluq tat-talba.

*Artikolu 4***L-użu tal-IMI**

1. Ir-Renju Unit għandu juża l-IMI stabbilita bir-Regolament IMI għal skambji ta' informazzjoni, inkluż ta' *data* personali, mal-awtoritajiet kompetenti.
2. Ir-Renju Unit għandu jahtar punt ta' kuntatt tal-IMI għall-iskopijiet tal-kooperazzjoni amministrattiva stabbilita fl-Artikolu 2 u għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Kumitat Speċjalizzat għat-Trasport bit-Triq dwar dan.

*Artikolu 5***L-ammont u l-modalitajiet tal-kontribuzzjoni finanzjarja tar-Renju Unit**

1. Ir-Renju Unit għandu jikkontribwixxi kull sena għall-kostijiet operattivi u ta' manutenzjoni tal-IMI. Il-kontribuzzjoni annwali għandha tapplika mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Deciżjoni. Għall-ewwel sena għandha tithallas fi żmien 20 jum mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Deciżjoni. Għas-snin ta' wara għandha tithallas sal-31 ta' Dicembru tas-sena ta' qabel. L-ammont tal-kontribuzzjoni għall-ewwel sena għandu jkun iffissat għal EUR 86 204 u għandu jiġi rivedut skont l-iżvilupp tal-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP) kull sena minn hemm 'il quddiem. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tikkomunika l-ammont rivedut lir-Renju Unit bil-miktub.
2. Ir-Renju Unit għandu jikkontribwixxi għall-kostijiet kumplessivi tal-iżvilupp tal-interfaċċa pubblika konnessa mal-IMI. Din il-kontribuzzjoni għandha tingħata darba u hija ammont fiss ta' EUR 232 835. Il-kost tal-iżvilupp ta' darba għandu jithallas fi żmien 20 jum mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Deciżjoni.
3. Il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jithallsu bl-euro fil-kont bankarju denominat bl-euro tal-Kummissjoni indikat fin-nota ta' debitu.
4. F'każ ta' bidla sostanzjali fil-kost kumplessiv tal-IMI, minhabba adattamenti teknoloġiċi jew għal raġunijiet oħra, il-Kumitat Speċjalizzat għat-Trasport bit-Triq għandu jadotta deciżjoni ġdida dwar il-kontribuzzjoni finanzjarja tar-Renju Unit, fuq talba ta' wiehed mill-Kopresidenti tal-Kumitat.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehħ**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul f'Londra, il-21 ta' Novembru 2022.

*Għall-Kumitat Speċjalizzat għat-Trasport bit-Triq*

*Il-Kopresidenti*

Jean-Louis COLSON

Katherine MACDIVITT

---





ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)